

BLACK JACK

BY OSAMU TEZUKA



TRANSLATOR: CPS

TYPESETTER: WIND CHIPPI

REDRAW: WIND CHIPPI

CLEANER: WIND CHIPPI

QUALITY CHECKER: NFHM

CRAZY 
Pirates



TRUYEN.VNSHRARING.NET

Black Jack

Volume 1

Osamu Tezuka



Translation—Camellia Nieh
Production—Glen Isip
Hiroko Mizuno

Copyright © 2008 by Tezuka Productions
Translation Copyright © 2008 by Camellia Nieh and Vertical, Inc.

This is a work of fiction.

All rights reserved.

Published by Vertical, Inc., New York.

Originally published in Japanese as *Burakku Jakku 1*
by Akita Shoten, Tokyo, 1987.
Burakku Jakku first serialized in *Shukan Shonen Champion*,
Akita Shoten, 1973-83.

Hardcover ISBN: 978-1-934287-52-1
Paperback ISBN: 978-1-934287-27-9

Manufactured in the United States of America

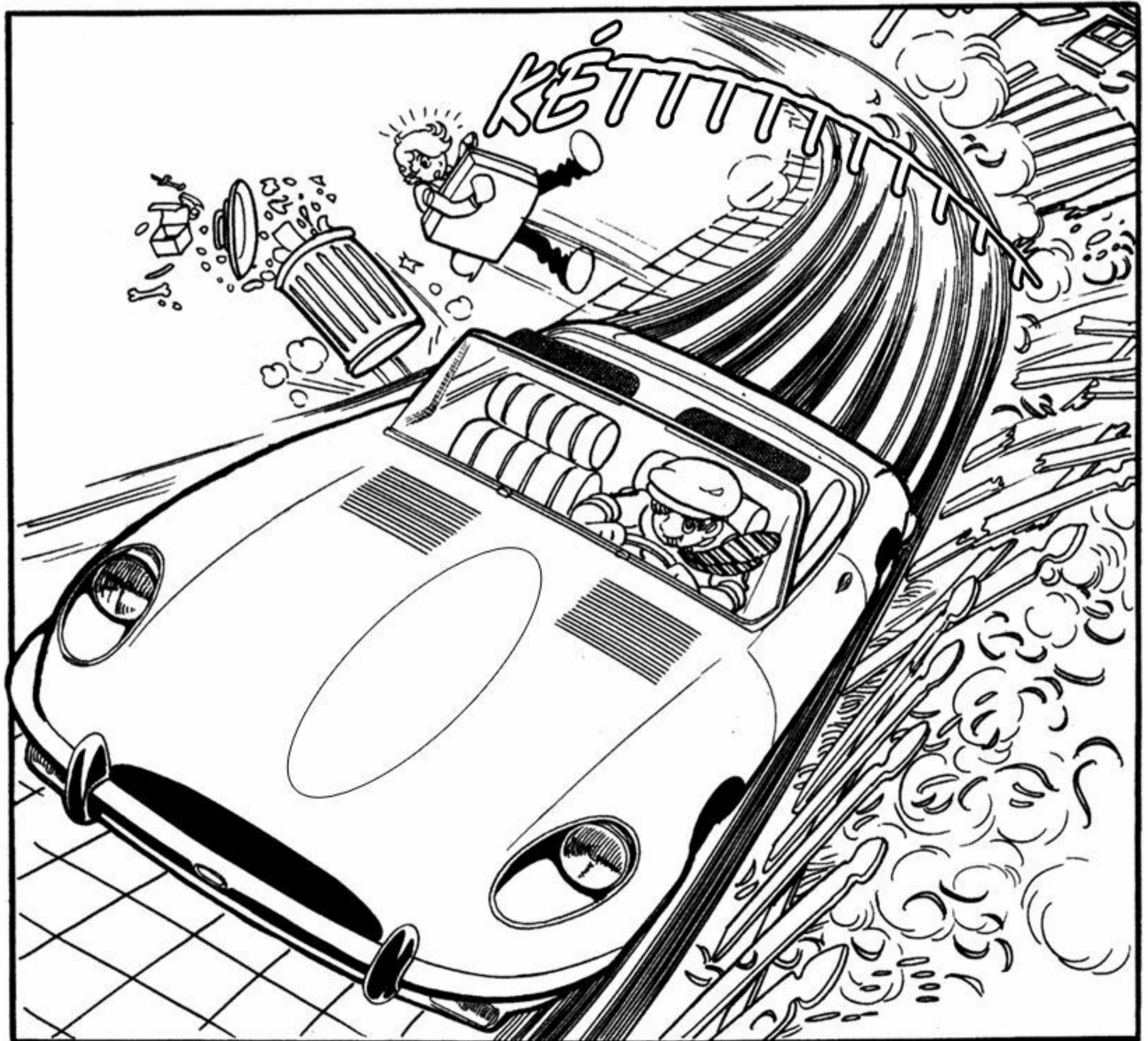
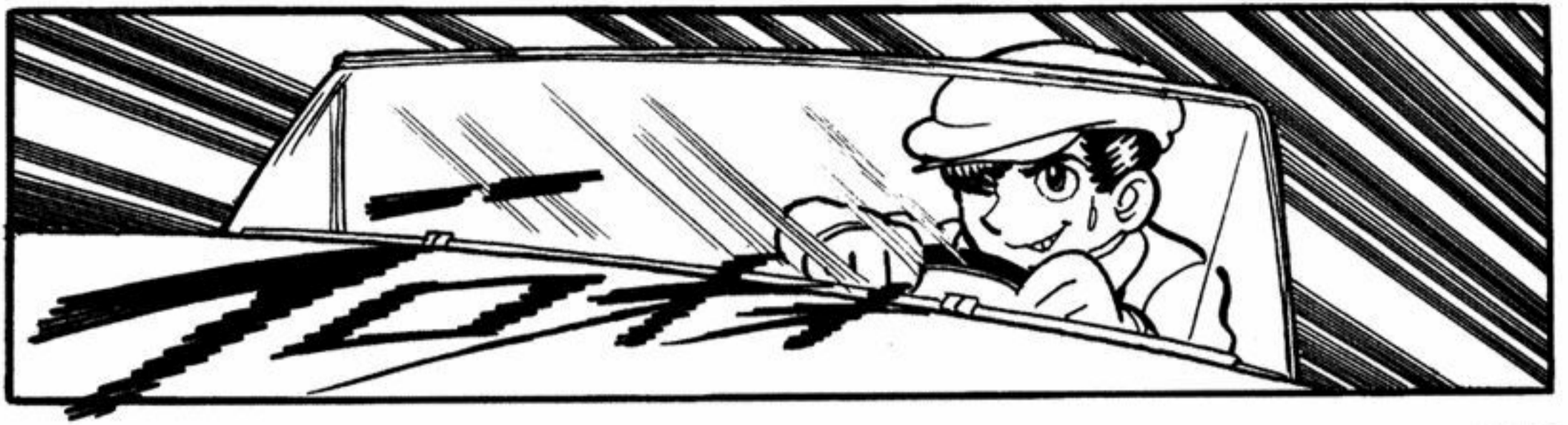
First Edition

Vertical, Inc.
1185 Avenue of the Americas 32nd Floor
New York, NY 10036
www.vertical-inc.com

MỤC LỤC

CÓ BÁC SĨ NÀO KHÔNG?	005
CƠN BÃO ĐẦU XUÂN	029
KHỐI U SINH TRƯỞNG	049
THỐNG DIỆN	069
NHỮ VIÊN NGỌC TRAI	093
NGÃ BA ĐƯỜNG	113
BỨC TRANH HẤP HỒI!	137
VÌ SAO SÁNG	157
NỮ HOÀNG ĐEN	181
U18	199
CHÂN KIẾN	241
HAI CUỘC TÌNH	265

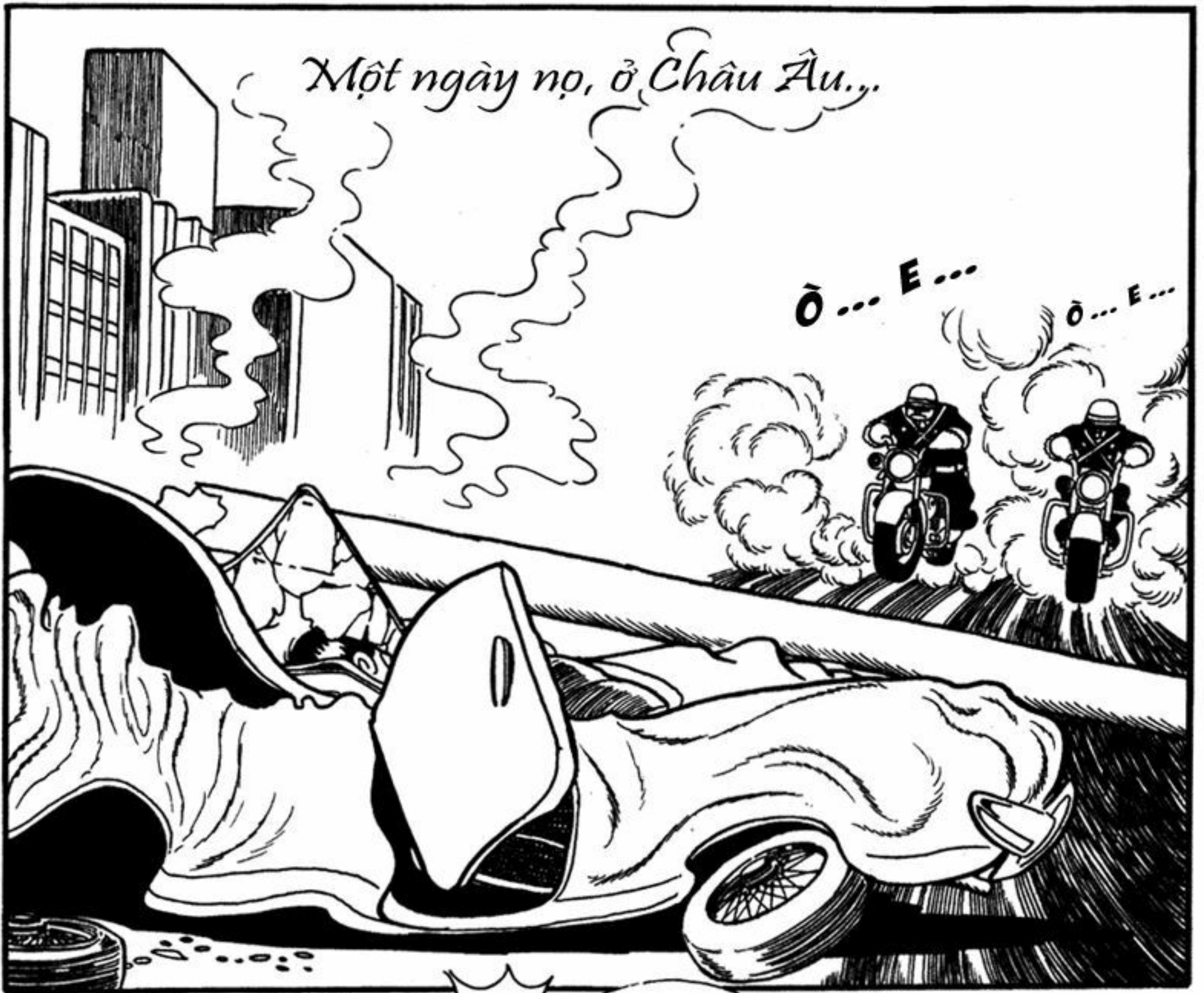
CÓ BÁC SĨ NÀO KHÔNG?





RẦM RẦM

Một ngày nọ, ở Châu Âu...



Ồ... E... Ồ... E...



THẰNG NÀY...
Ý TAO LÀ,
QUÝ NGÀI
TRẺ TUỔI
NÀY...

YOIKS !



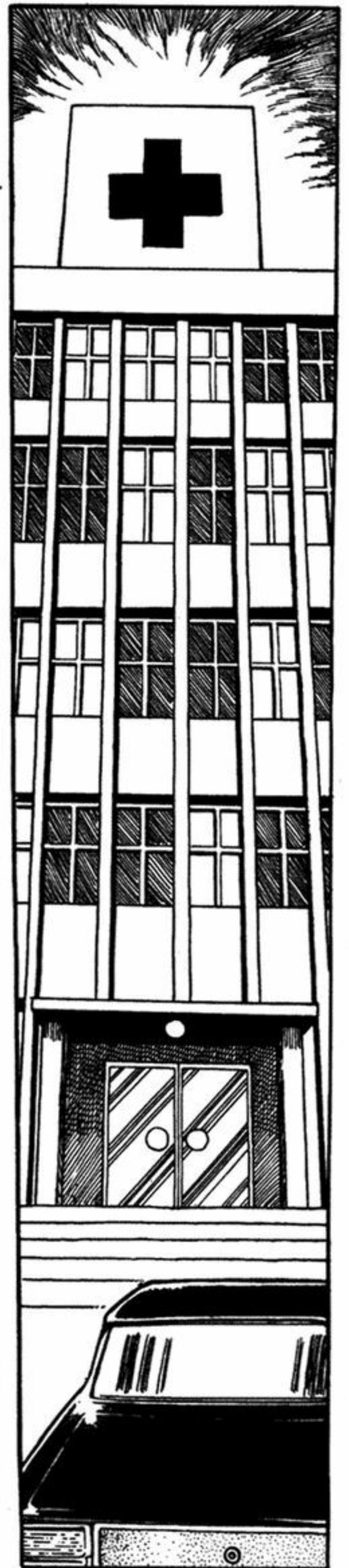
OA,
MỘT VỤ
ĐẶC BIỆT
ĐÂY!



QUẢ NÀY
ĂN SHIT
RỒI ĐÂY!

TỆ
THẬT...

AKUDO!
CON TRAI
TỠ PHỤ
NIKULA!





NHƯNG
NẾU NÓ CHẾT,
THÌ MI CŨNG
THỂ!
HIỂU CHƯA?

NẾU NGƯỜI
CỨU CON
TA.

TA SẼ TRẢ BẤT CỨ
GIÁ NÀO NGƯỜI MUỐN,
THậm CHỈ SẼ XÂY LẠI CHO
NGƯỜI HẢN MỘT CÁI
BỆNH VIỆN MỚI TÌNH,



HẢ?
NÓ KHÔNG
CÒN CHỖ
NÀO
NGUYÊN
VỆ NỒI
HẢ?

NHƯNG ANH TA NÚT SỢ RỒI,
LẠI CÒN GÂY CỖ, PHỔI THÌ VỠ,
BỤNG THÙNG, RUỘT GAN
NHỘN NHẠO HẾT CẢ LÊN,
PHỔI CẢ RA NGOÀI.



LÃO GIÀ
THỐI
THAI!

LÃO TOÉT...
TA SẼ TREO CỖ
MI LÊN, HOẶC
TỔNG MI VÀO
NGỒI GHẾ
ĐIỆN!

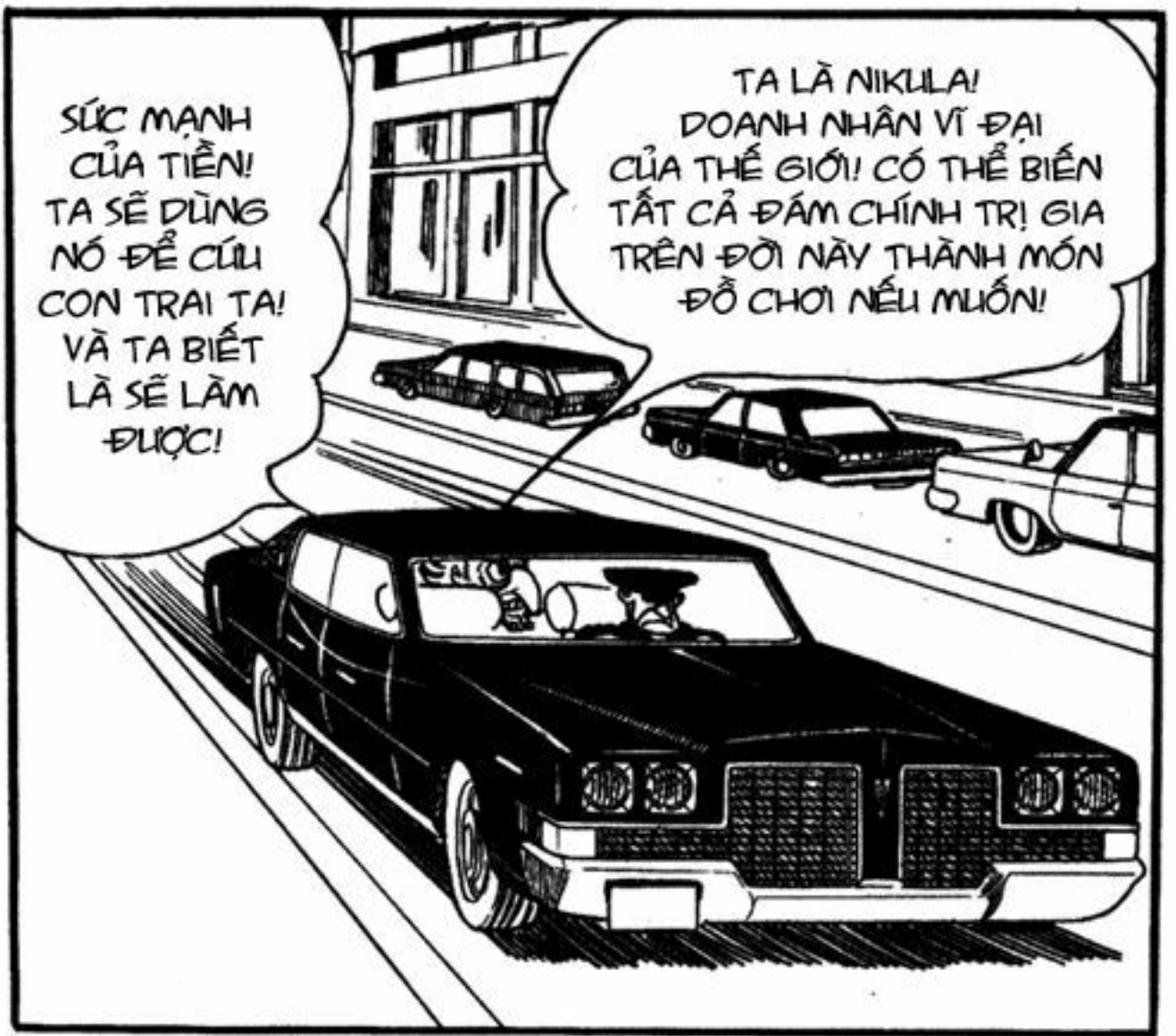


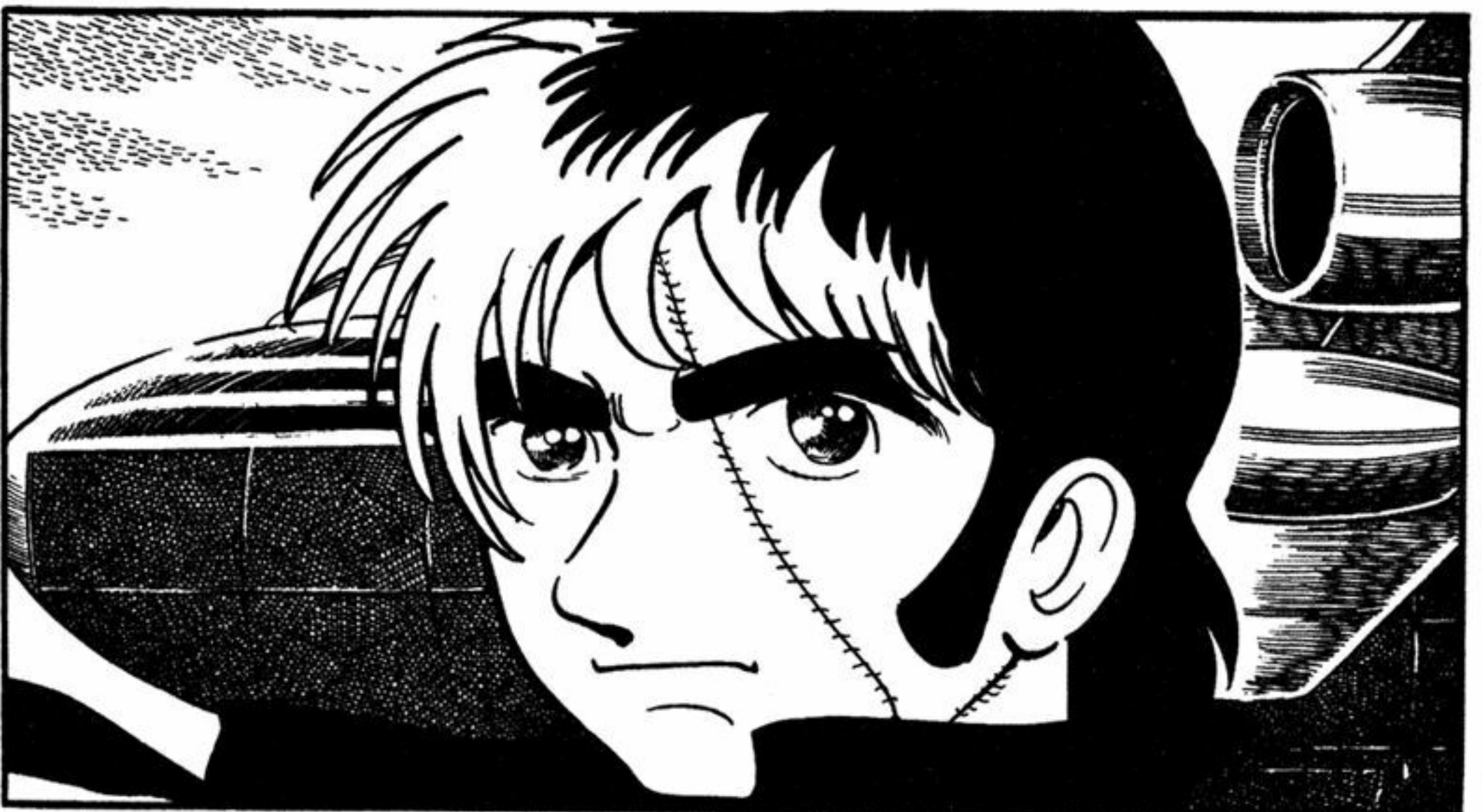
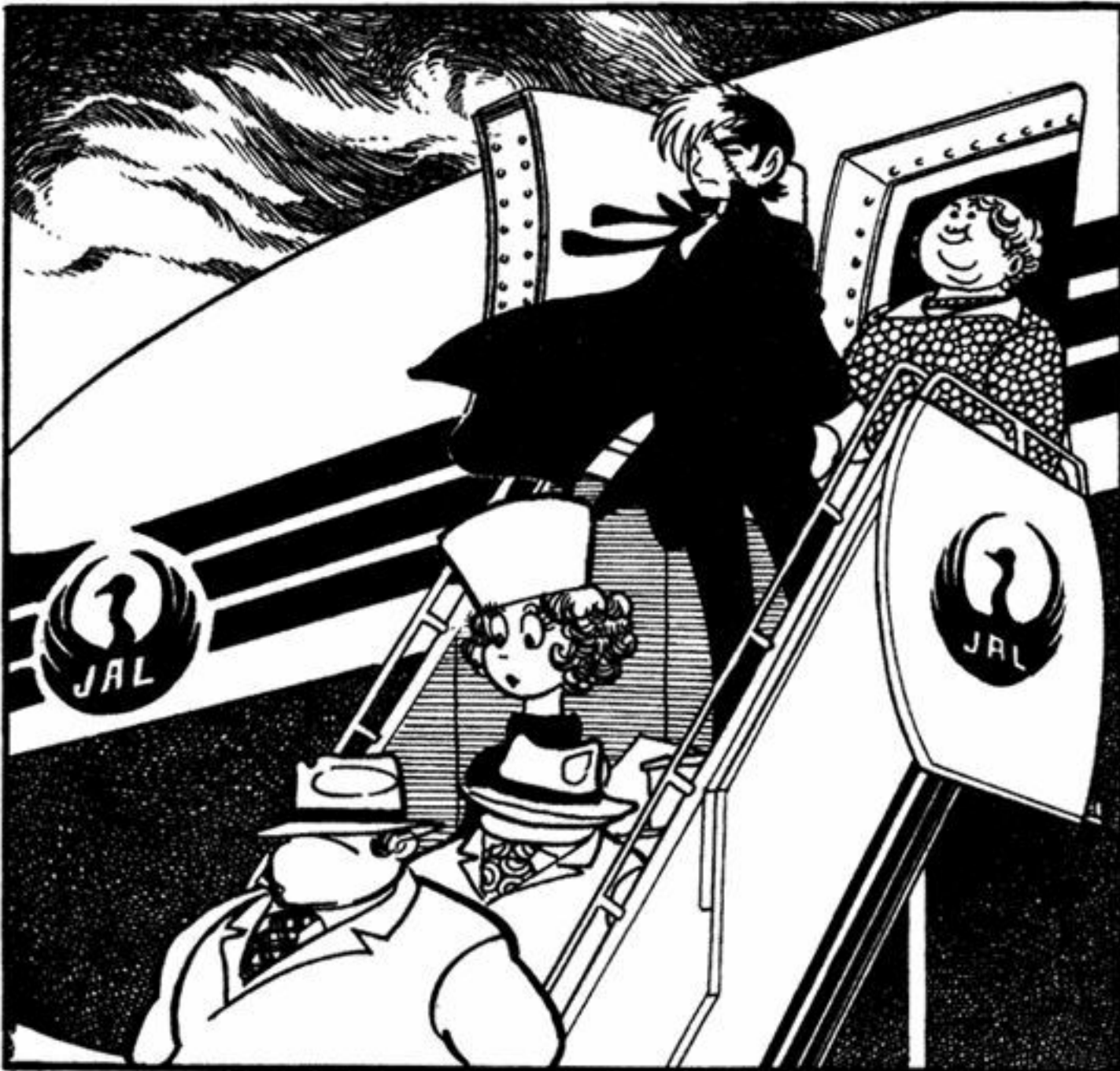
ANH ẤY TRỊ
ĐƯỢC BA NGÀY
ĐÃ LÀ CẢ MỘT
PHÉP MÀU
RỒI!

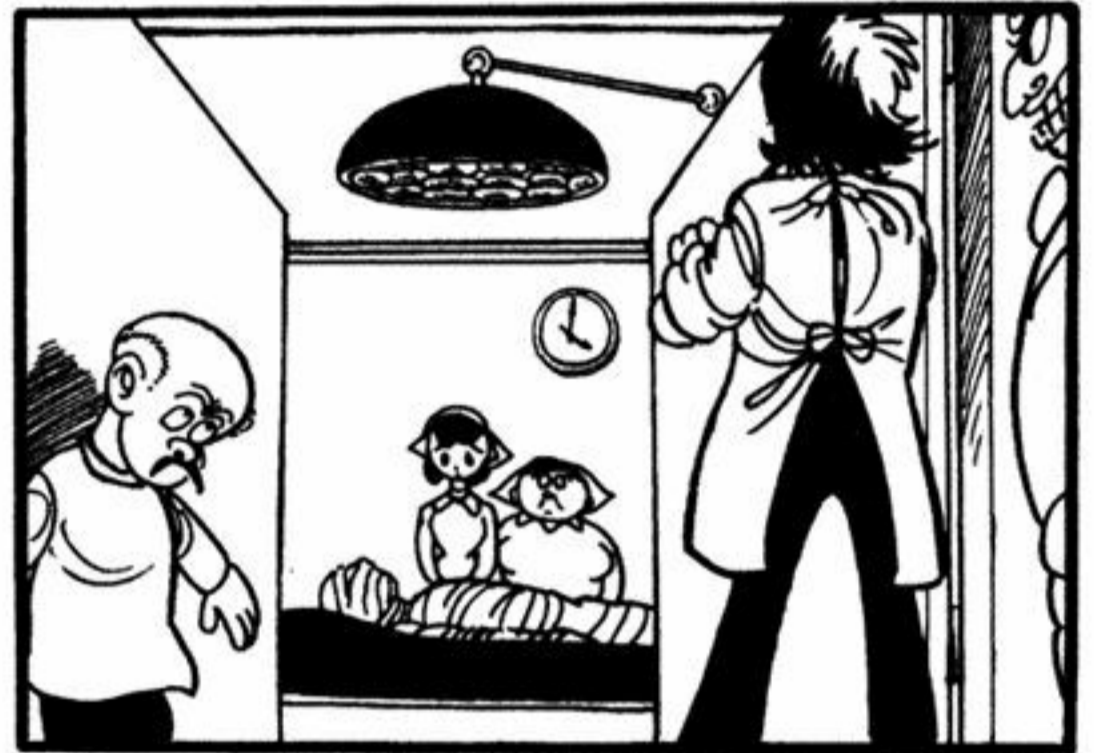


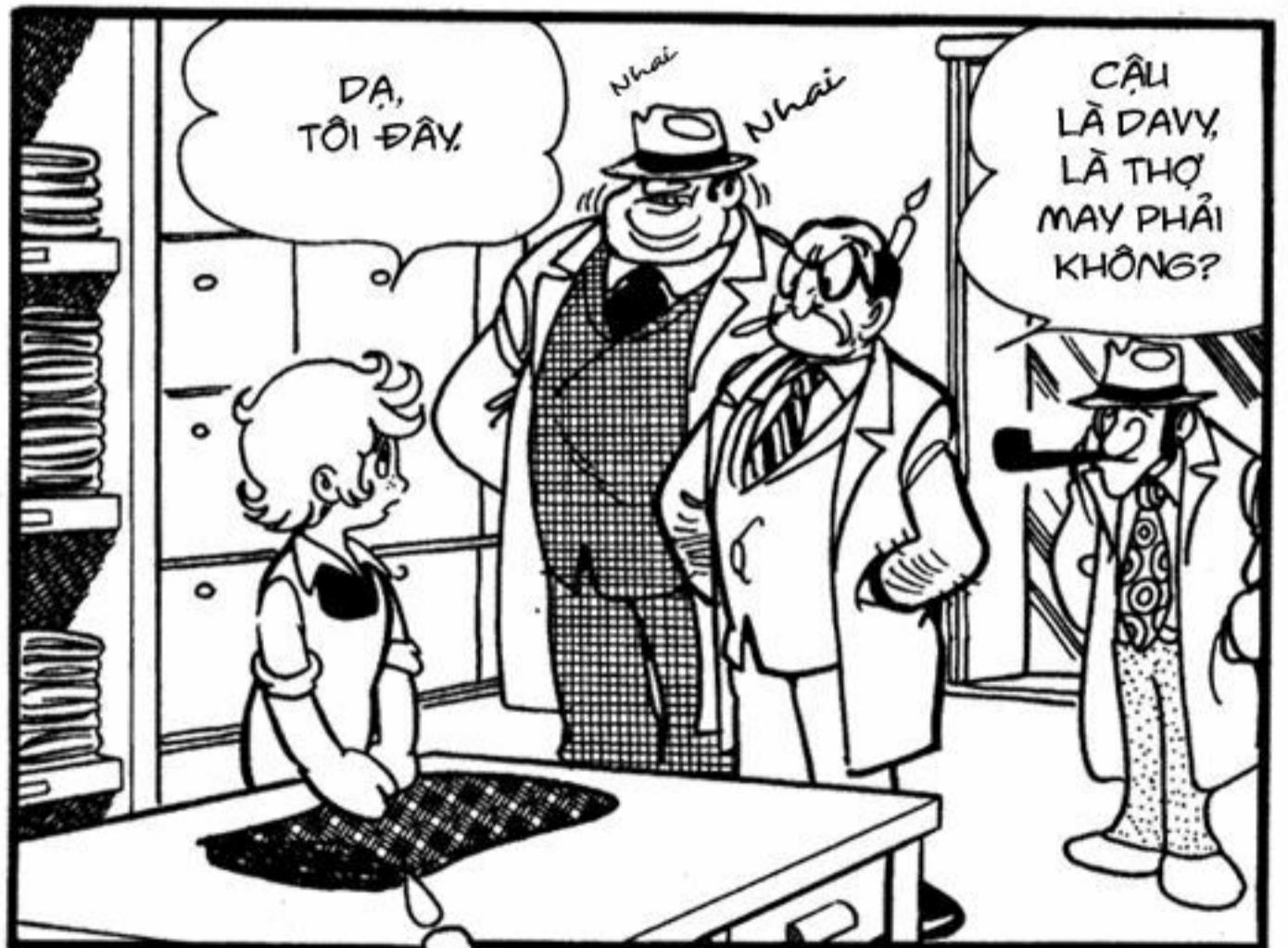
BAO
NHIÊU
TA CŨNG
TRẢ!

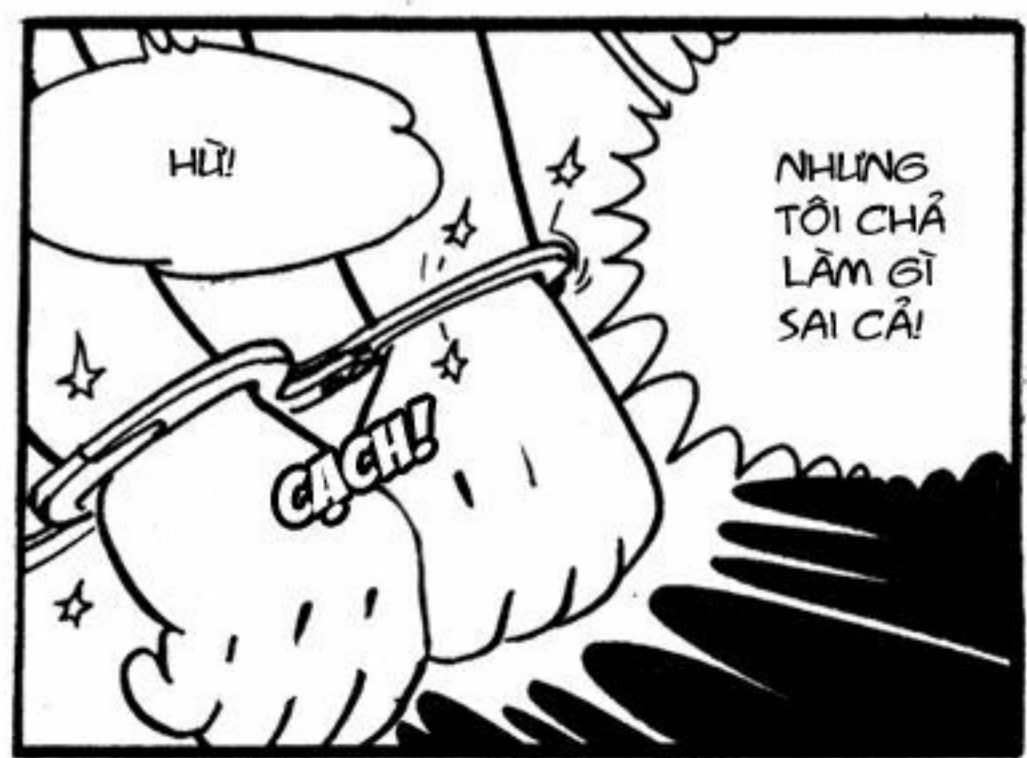
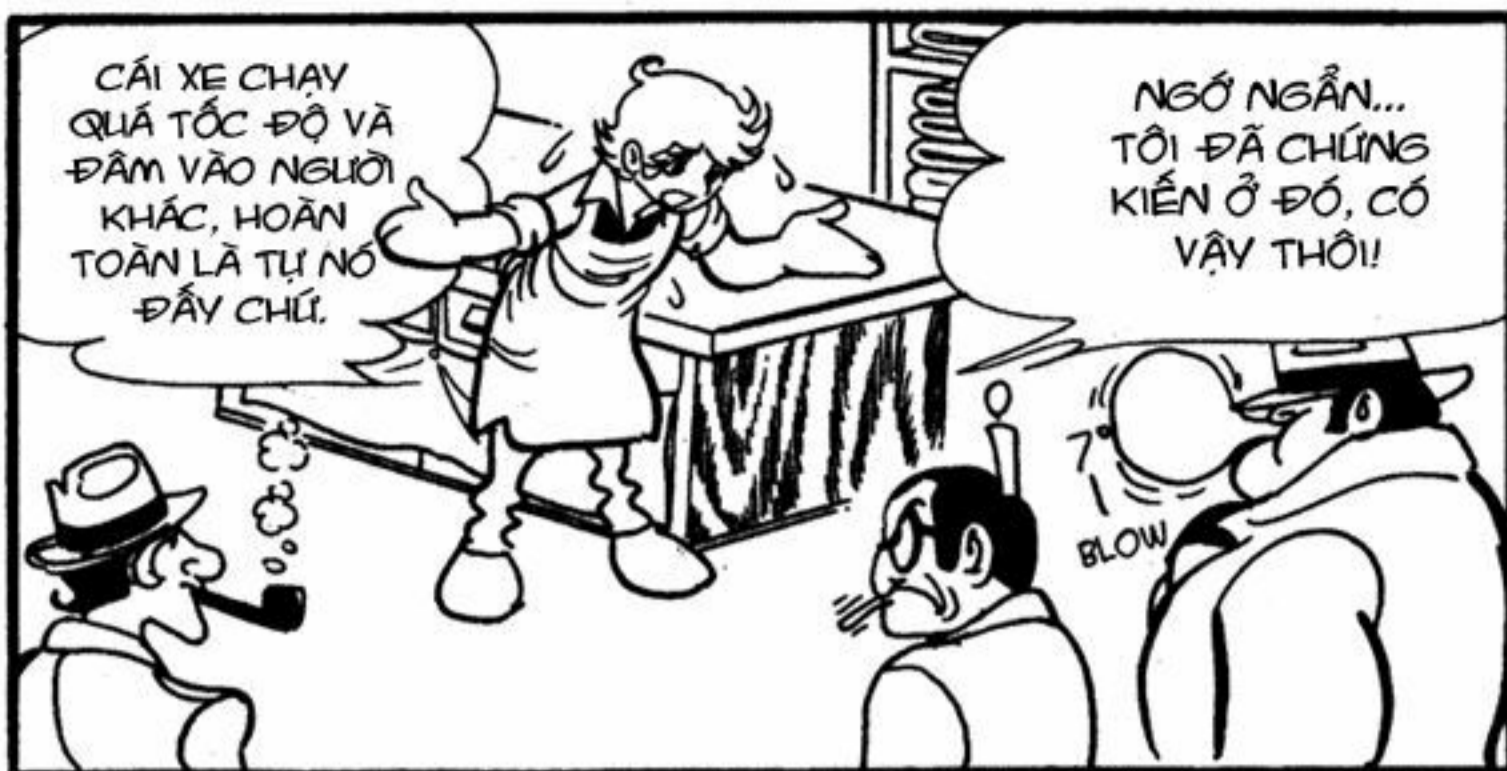
CHỨNG MÀY, LỤC TUNG
CÁI THẾ GIỚI NÀY LÊN VÀ
TÌM BẰNG ĐƯỢC CHO TA
MỘT TAY BÁC SĨ CÓ
THỂ CỨU NÓ.

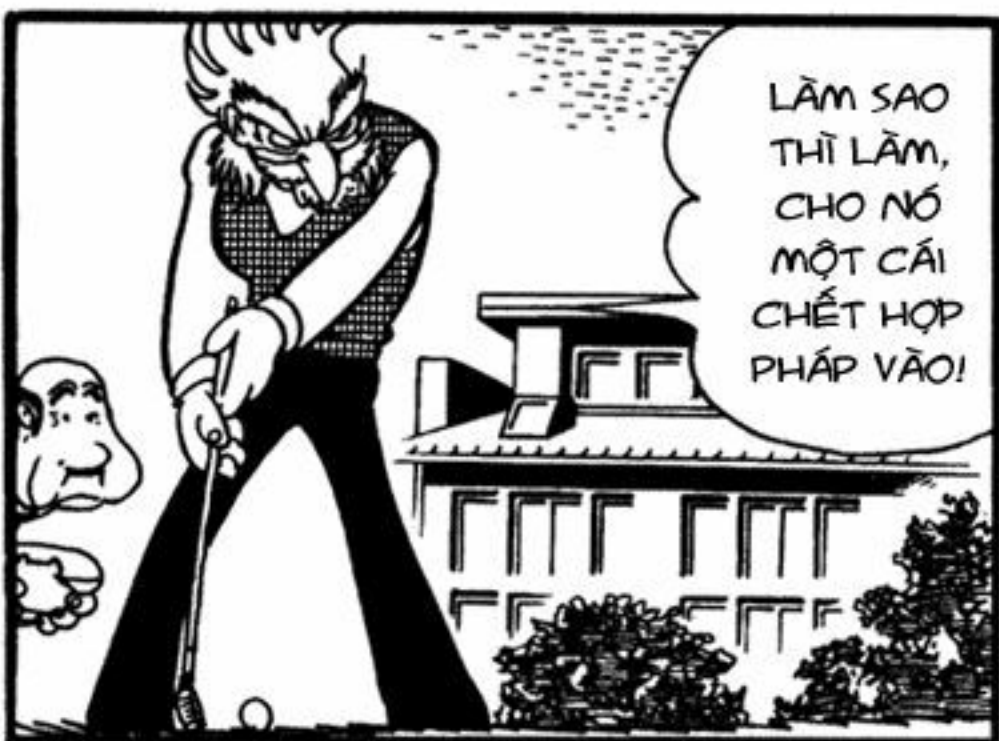
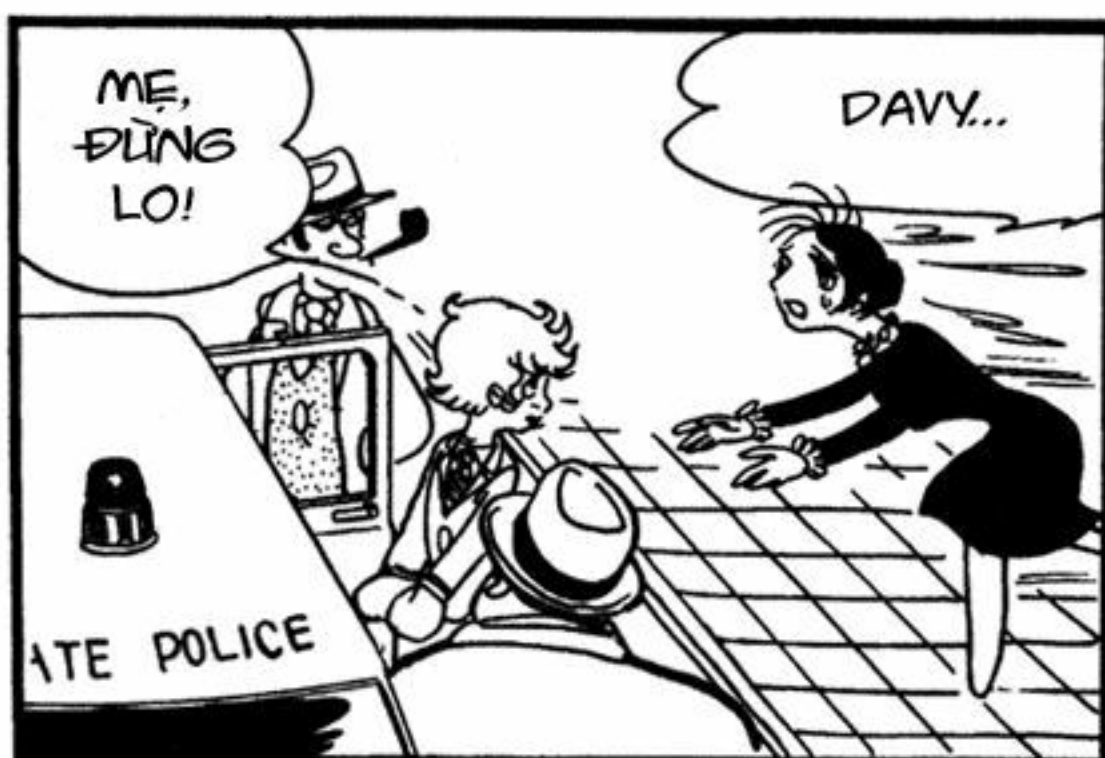


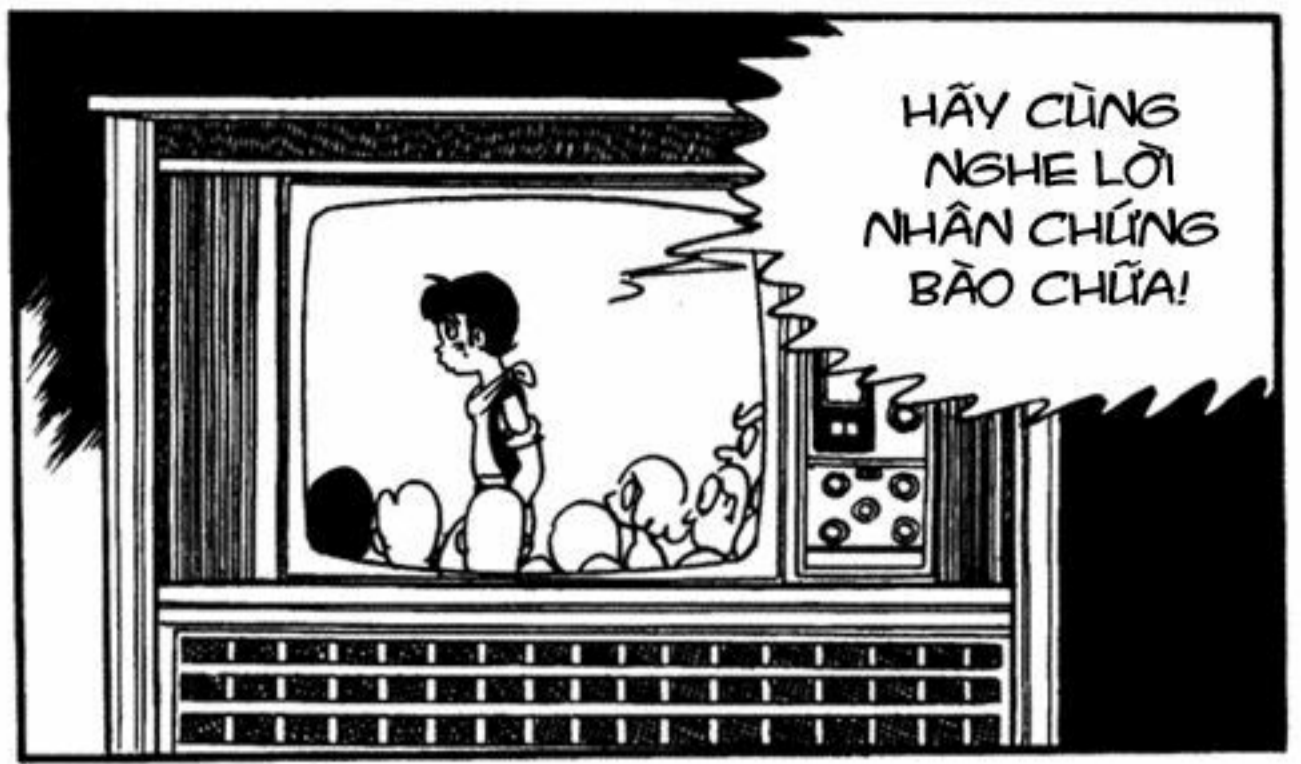




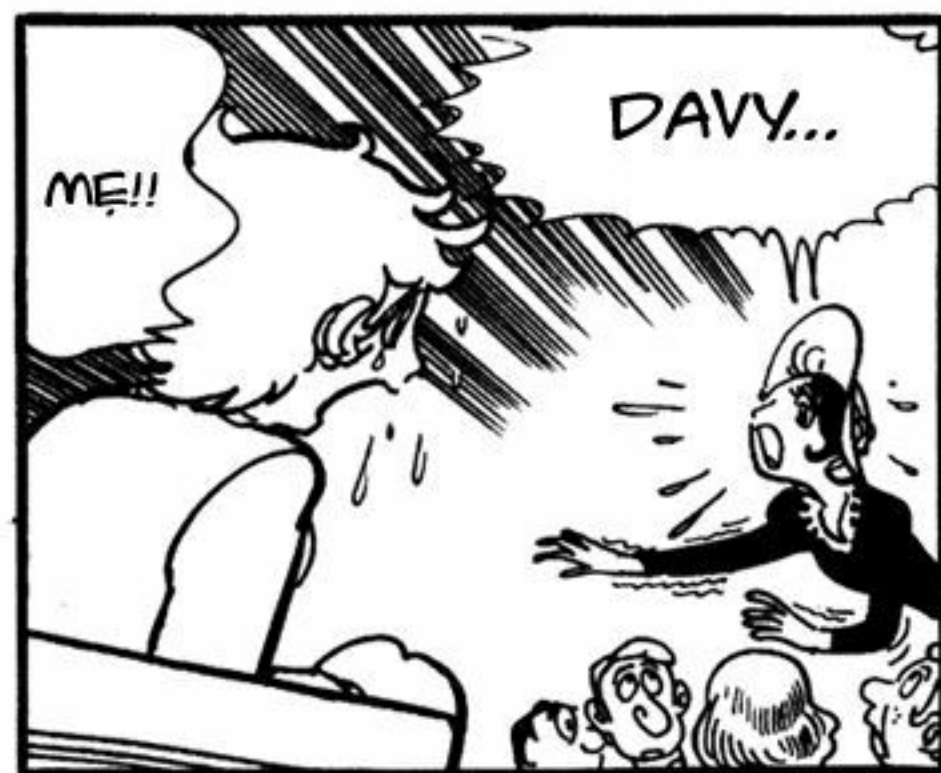




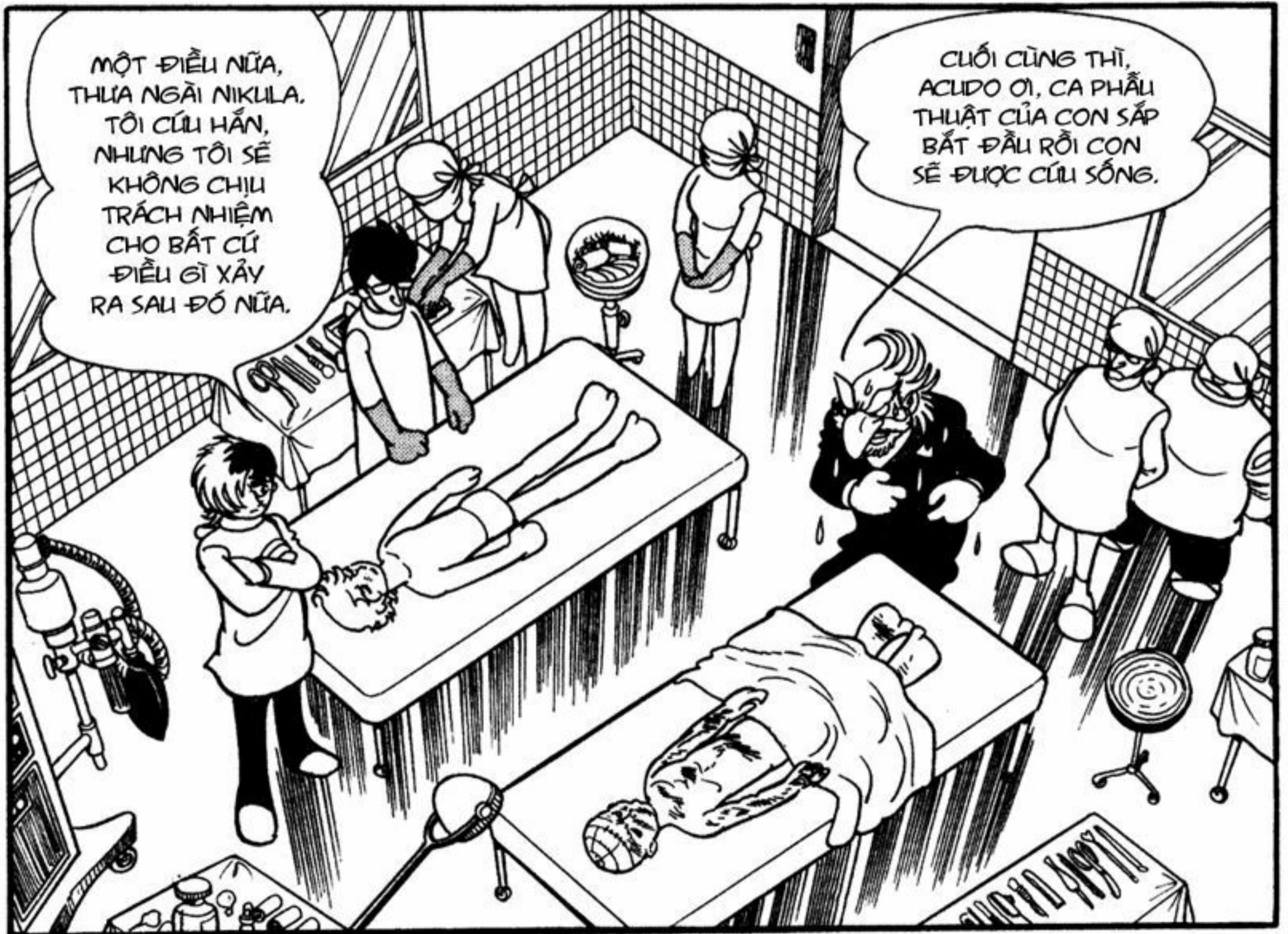


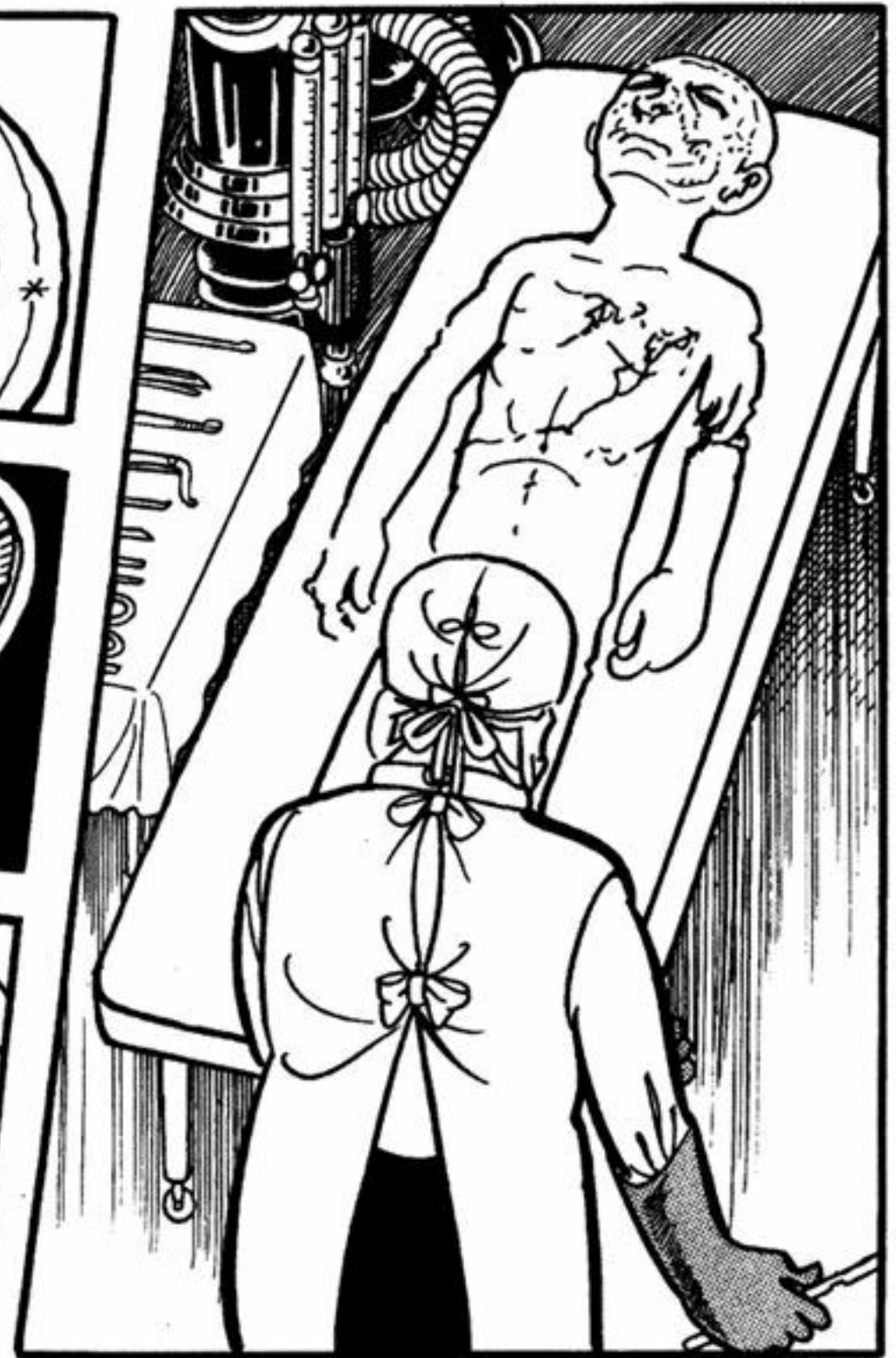
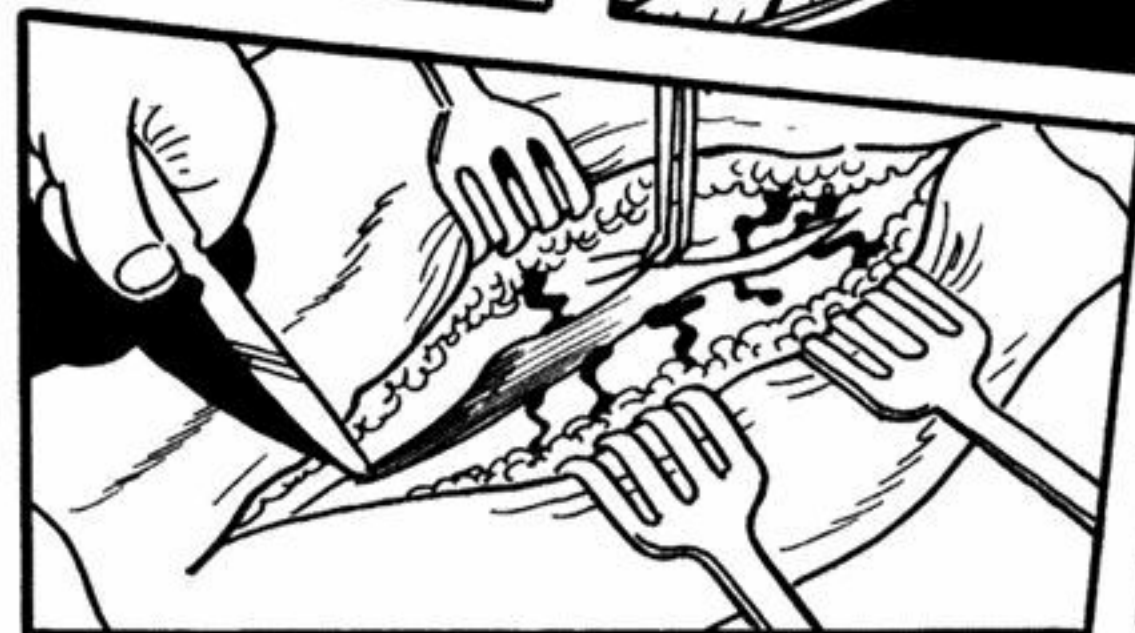
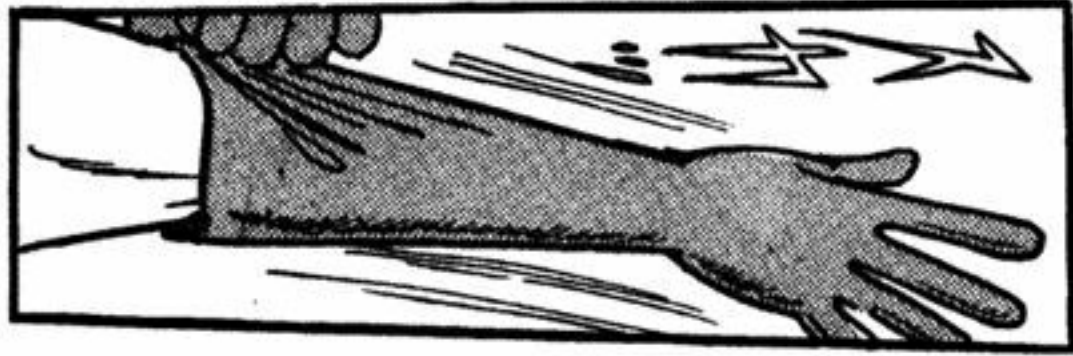














MỌI VIỆC ĐIỂN RA SUỐN SẼ, GẶC SẼ ĐƯỢC THÁO RA SAU KHOẢNG HAI THÁNG NỮA THỜI.

VẬ? CON TA CÓ...



XONG RỒI ĐÂY.



TÔI SẼ KHÔNG CHẠY HAY TRỐN CHO TỚI KHI NÀO CẬU TA BÌNH PHỤC.

NHƯNG ĐẾN ĐÓ LÀ TÔI HẾT TRÁCH NHIỆM RỒI...



CHUYỂN TIỀN TỚI KHÁCH SẠN CỦA TÔI NHÉ!

NGƯỜI KHÔNG LỪA TA ĐÂY CHỨ?



TÔI DỪNG HẦU NHƯ NỘI TANG VÀ TỬ CHI CỦA HẮN. TRÔNG KHÔNG RA HỒN NGƯỜI GÌ NỮA ĐÂU, CHỈ CÒN LẠI MẤY MẪU THỊT THỐI. MUỐN XEM KHÔNG?

THẾ CÒN THẲNG NHÓC DAVY ĐÓ THÌ SAO?



LÌ HỪ... KHỎI ĐI, THẾ NÀY LÀ ĐƯỢC RỒI.

HAI THÁNG SALI...



LỚP BĂNG
GẠC CUỐI
CŨNG ĐƯỢC
BỎ RA RỒI
ĐÂY.

ACUDO!



ACUDO,
CON NHẬN
RA TA
CHỨ?

DẠ.



MẤT
KHẢ
LÂU
ĐÂY
NHÌ.

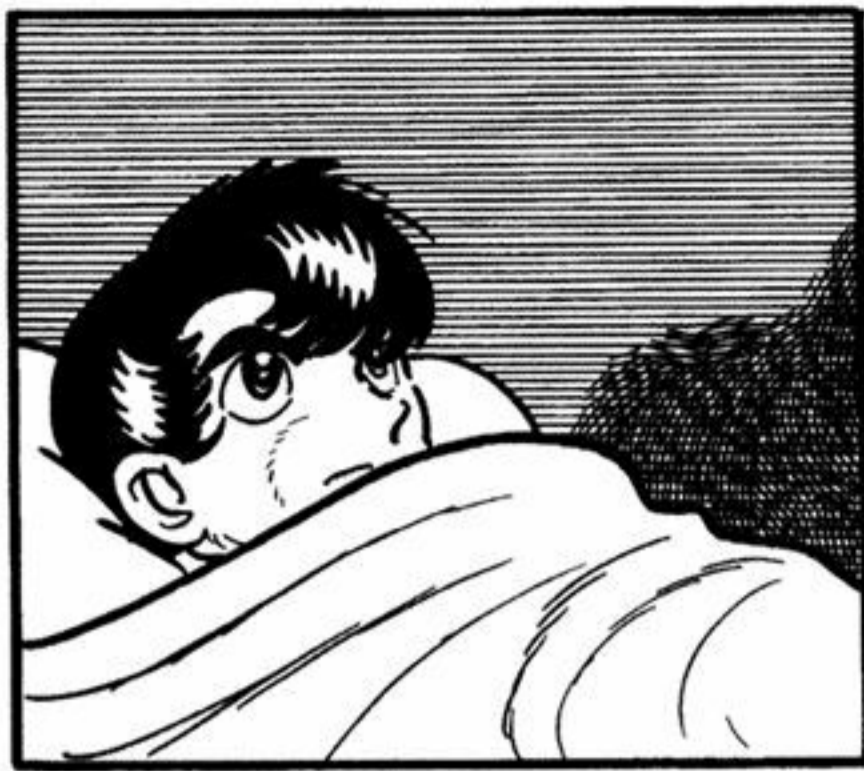
CÔNG
VIỆC CỦA
TÔI ĐÃ
XONG RỒI.



BÁC SĨ
BLACK
JACK,
CẬU THẬT
SỰ LÀ MỘT
NHÀ PHẪU
THUẬT
THIÊN TÀI!

LÀNH
LẶN
CẢ RỒI!!







LÀ QUÝ TỬ CỦA NGÀI NIKULA MÃ?



MẸ ƠI, CON ĐÂY MÃ.

C... CẬU LÃ...?



LÀ CON ĐÂY, DAVY ĐÂY! CON ĐÃ VỀ RỒI MẸ ƠI!

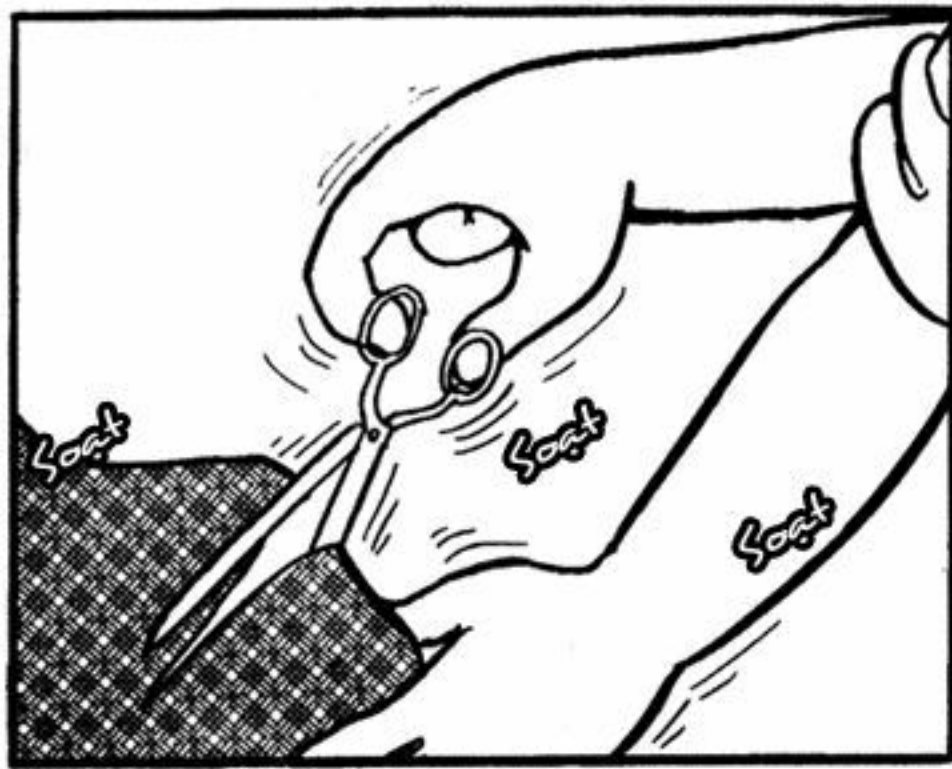


NHƯNG THẬT RA KHÔNG PHẢI THỂ MÃ, MẸ.



DAVY CHẾT RỒI...

KHÔNG, CẬU PHẢI DAVY CỦA TÔI.



CON TIN CHẮC LÀ MẸ CỦA CON SẼ NHẬN RA.

ĐÂY, NẾU MẸ KHÔNG TIN CON, THÌ MẸ XEM NÀY.



LÀ CỦA DAVY...

KIỂU DÙNG KÉO ĐÓ...



XOỆT
XOỆT



...



MẶT CON ĐÃ KHÁC RỒI, NHƯNG CON VẪN LÀ CON CỦA MẸ MÀ, ĐƯỢC KHÔNG MẸ?

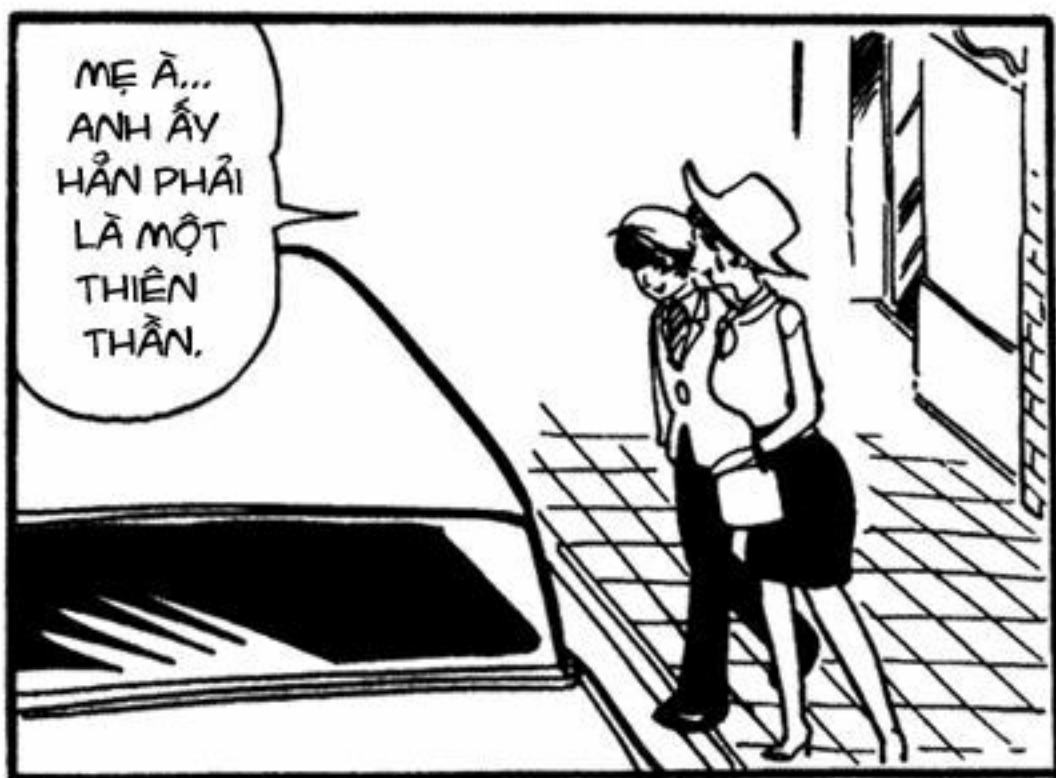
D... DAVY...



BỒI VÌ CHẴNG CÓ NGHĨA LÍ GÌ CẢ KHI PHẪU THUẬT CHỮA TRỊ CHO MỘT CÁI XÁC THỐI RỬA KHÔNG HỒN.

MẸ ƠI, NGƯỜI CHẾT LÀ ACUDO. BÁC SĨ BLACK JACK CHỈ ĐƠN GIẢN PHẪU THUẬT KHUÔN MẶT CON CHO GIỐNG VỚI MẶT HẪN MÀ THÔI.

MẸ CON MÌNH NÊN TRỐN RA NƯỚC NGOÀI, CHA CỦA ACUDO VẪN ĐANG TÌM CON ĐÂY.



MẸ Ầ...
ANH ẤY
HẮN PHẢI
LÀ MỘT
THIÊN
THẦN.



NGÀI BÁC SĨ
ĐƯA NÓ CHO
CON, ĐỂ
CHÚNG TA
CÓ THỂ
BỎ TRỐN.

SỐ TIỀN
ĐÓ LÀ
THẾ NÀO
VẬY?



BACK JACK, NGOẠI TRƯ VIỆC
LÀ NGƯỜI NHẬT, TẤT CẢ CÁC
THÔNG TIN KHÁC, THẬM CHÍ
NGAY CẢ TÊN THẬT CỦA HẮN
CŨNG VẪN CÒN LÀ MỘT ĐIỀU
BÍ ẨN. NHƯNG HẮN TA LÀ MỘT
NHÀ GIẢI PHẪU THIÊN TÀI, VÀ
MỘT SỐ KÊ CA NGỌI TÀI NĂNG
CỦA HẮN NHƯ MỘT VỊ THẦN
THÁNH. HÔM NAY VẪN NHƯ
THẾ, TÊN BÁC SĨ BÍ HIỂM ẤY
LẠI ĐANG TRÌNH DIỄN PHÁP
THUẬT CÙNG VỚI CON ĐAO
MỎ CỦA MÌNH Ở MỘT NƠI
NÀO ĐÓ NGOÀI KIA.